

ACTION DE SOLIDARITÉ « KANNERWONSCHBAM »



L'arbre de vœux pour enfants, âgés de 0 à 12 ans, sera placé à l'accueil de votre maison communale.

Les membres du Club Soroptimist Mosaïk y fixeront les étoiles avec les vœux des enfants bénéficiaires.

Les personnes désirant soutenir cette action peuvent le faire en choisissant une étoile et en réalisant l'achat du cadeau ou elles peuvent faire un don sur le compte du Club Soroptimist Mosaïk qui s'occupera de l'achat des cadeaux.

Les cadeaux seront déposés sous l'arbre de vœux installé à l'Office Social.

De Club Soroptimist Mosaïk start des Solidaritéitsaktioun viru Chrëschttag, zesummen mat dem Office Social vum Réidener Kanton an dem Syndikat vun den 10 Gemengen vum Réidener Kanton.

D'Aktioun Kannerwonschbam ass geduecht fir dass all Kand vun 0-12 Joer fir Chrëschttag e Kaddo kritt.

Kanner pechen molen oder schreiwen hiren Wunsch op e Stär an des Stärén ginn vun den Soroptimisten an den 10 Gemengen op d'Chrëschtbeemercher opgehaang.

Dir kënn des Solidaritéitsaktioun ënnerstëtzen andeems dir é Kaddo kafe gitt oder en Don maacht. Kaddoen ginn am Office Social vum Réidener Kanton verdeelt.

MERCI



Pour tout renseignement / All weider
Informatiounen - Office social :
Tél.: 26 62 1055-1

Numéro de compte / Kontosnummer :
Club Soroptimist Mosaïk
CCPL LU08 1111 1575 6133 0000



ACTION DE SOLIDARITÉ - 2021 6^E ÉDITION AU CANTON DE REDANGE

KANNERWONSCHBAM ARBRE DE VOEUX POUR ENFANTS



SI VOUS VOULEZ SOUTENIR L'ACTION «KANNERWONSCHBAM»

DIR WËLLT D'AKTIOUN KANNERWONSCHBAM ËNNERSTËTZEN

Choisissez une étoile sur
l'arbre de Noël placé à
l'accueil de votre maison
communale entre le
29 novembre et le
10 décembre



Wielt e Stär vum Kannerwonschbam am Accueil vun ärer Gemeng, tëschent dem 29. November an dem 10. Dezember

Achetez le cadeau indiqué
par l'enfant sur l'étoile.

Un cadeau de moins
de 50€. Jouets, jeux de
société, livres. Pas de jeux
électroniques pour consoles
sauf ceux à titre éducatif.
Pas de jouet dangereux
ni violent



Gitt dee Kaddo kafen,
entspreechend dem Kannerwonsch vum Stär. E Kaddo bis max. 50€. Spillgezei, Gesellschaftsspiller, Bicher. Keng elektronesch Spiller, ausser sie hätten en erzéiereschen Wäert

Déposez le cadeau à la
maison communale avant le
13 décembre



Gitt ären Kaddo op
der Gemeng virum
13. Dezember of

ou bien
Vous pouvez faire un don par
virement sur le compte du Club
Soroptimist Mosaïk avec la
mention «Kannerwonschbam»,
CCPL LU08 1111 1575 6133 0000
Le Club Soroptimist Mosaïk se
chargera de l'achat du cadeau

Oder
Dir könnt awer och en
Don maachen op de Konto vum
Club Soroptimist Mosaïk mam
Vermierk „Kannerwonschbam”,
CCPL LU08 1111 1575 6133 0000
De Club Soroptimist Mosaïk
keeft dann de Kaddo

SI VOUS VOULEZ OBTENIR UN CADEAU POUR VOTRE ENFANT

Pour toute famille bénéficiaire de l'allocation de vie chère 2020,
rendez-vous à l'Office Social à Redange (84 Grand-rue) avec la décision
du Fonds National de Solidarité ou la preuve bancaire

Cette action est valable du 9-19 novembre 2021

Pour plus d'informations veuillez contacter le secrétariat de
l'Office social au 26 62 10 55 1



DIR WËNSCHT IECH E KADDO FIR ÄERT KAND

Fir all Famill déi Bénéficiaire vun der Allocation Vie Chère 2020
ass Rendez-vous am Office Social zu Réiden (84, Grand-rue)
mam Ziedel vum Fonds National de Solidarité oder Preuve bancaire

Des Aktioun geet vum 9. - 19. November 2021

Fir weider Informatiounen könnt Dir Sekretariat vum Office Social
um 26 62 10 55 1 urufen